



International Tribunal for the
Prosecution of Persons
Responsible for Serious Violations
of International Humanitarian Law
Committed in the Territory of the
former Yugoslavia since 1991

Case No.: IT-05-87-T

Date: 11 December 2007

Original: English

IN THE TRIAL CHAMBER

Before: Judge Iain Bonomy, Presiding
Judge Ali Nawaz Chowhan
Judge Tsvetana Kamenova
Judge Janet Nosworthy, Reserve Judge

Registrar: Mr. Hans Holthuis

Order of: 11 December 2007

PROSECUTOR

v.

**MILAN MILUTINOVIĆ
NIKOLA ŠAINOVIĆ
DRAGOLJUB OJDANIĆ
NEBOJŠA PAVKOVIĆ
VLADIMIR LAZAREVIĆ
SRETEN LUKIĆ**

PUBLIC

ORDER RE EXHIBIT P1999

Office of the Prosecutor

Mr. Thomas Hannis
Mr. Chester Stamp

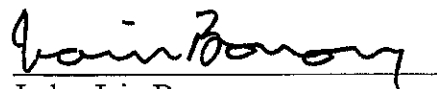
Counsel for the Accused

Mr. Eugene O'Sullivan and Mr. Slobodan Zečević for Mr. Milan Milutinović
Mr. Toma Fila and Mr. Vladimir Petrović for Mr. Nikola Šainović
Mr. Tomislav Višnjic and Mr. Norman Sepenuk for Mr. Dragoljub Ojdanić
Mr. John Ackerman and Mr. Aleksandar Aleksić for Mr. Nebojša Pavković
Mr. Mihajlo Bakrač and Mr. Đuro Čepić for Mr. Vladimir Lazarević
Mr. Branko Lukić and Mr. Dragan Ivetić for Mr. Sreten Lukić

THIS TRIAL CHAMBER of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991 (“Tribunal”) is seised of the “Prosecution’s Notice re Exhibit P1999 with Annex A,” filed on 20 November 2007 (“Motion”), and hereby issues this order thereon.

1. On 8 November 2007, a translation error was identified in court with respect to exhibit P1999, “Analysis of the operations of the 549th mtbr aimed at routing the ŠTS in the Kabas village sector.” In the Motion, the Prosecution informs the parties and the Trial Chamber that P1999 was referred to CLSS for clarification of the English translation and that the Prosecution subsequently received a corrected translation. Further, the Prosecution seeks leave to replace the previous translation of the exhibit in eCourt with the revised version.
2. The Defence does not oppose the Motion.
3. Accordingly, the Trial Chamber, pursuant to Rules 54 and 89 of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal, hereby GRANTS the Motion and ORDERS that the revised translation of exhibit P1999 shall replace the previous translation in eCourt, and thereafter shall be deemed admitted into evidence.

Done in English and French, the English text being authoritative.



Judge Iain Bonomy
Presiding

Dated this eleventh day of December 2007
At The Hague
The Netherlands

[Seal of the Tribunal]